

TODOS SÃO UM; AJAM DA MESMA FORMA COM TODOS

Data: 01/01/2008 – Ocasião: Ano Novo Ocidental – Local: Prasanthi Nilayam

*O sol surge sereno e tranqüilo.
Os dias se tornam mais curtos, e sopra um vento frio.
Os campos estão maduros com safra dourada.
As calêndulas florescem como guirlandas de pérolas às margens dos rios.
Os fazendeiros estão alegres e cantando.
O doce festival de Sankranthi¹ chega no mês de Pushya²
(um mês do calendário indiano), enchendo nossas casas com os grãos recém colhidos.*

(Poema em télugo)

O ser humano precisa de vários objetos neste mundo, mas nenhum deles é permanente. Todos são como nuvens passageiras. O que vocês pensam ser permanente neste mundo, de fato, é transitório. Contudo, o homem deve se esforçar por obter aquilo que é permanente, real e eterno.

A Bhagavad Gita afirma “O eterno *Atma* em todos os seres é parte do Meu ser” (*Mamaivamso Jivaloke Jivabhuta Sanathana*). Eu estou em vocês, com vocês, em torno de vocês, sobre vocês, abaixo de vocês. Não há lugar neste universo em que Deus não esteja presente. Da mesma forma não há nome ou objeto que não Lhe pertença. As Upanishads afirmam a mesma verdade nas seguintes declarações, “Deus é o habitante interno de todos os seres” (*Easvara Sarva Bhutanam*) e “Todo o Universo é permeado por Deus” (*Isavasyam idam Sarvam*). Incapaz de compreender essa verdade, o ser humano lamenta “para onde quer que eu olhe, vejo somente seres humanos; não sou capaz de encontrar Deus”. “Tal como são os sentimentos, assim serão os resultados” (*Yad Bhavam Tad Bhavati*).

Suponham que vocês vistam uma determinada roupa e fiquem diante de um espelho. Vocês verão a mesma imagem no espelho. Da mesma forma, seus próprios pensamentos e sentimentos refletem no mundo externo. Tudo é reação, reflexo e ressonância. Seu próprio estilo de vida é refletido no mundo externo. Tudo o que vocês dizem volta para vocês como uma resposta. Mas as pessoas pensam que é outra pessoa que está dizendo essas palavras. Essa é a verdade. Entretanto, pessoas diferentes explicam essa verdade de diversas formas, de acordo com este aforismo: “A verdade é uma, mas os sábios se referem a ela em diversos termos” (*Ekam Sath Viprah Bahudha Vadanti*). Toda a forma que vocês vêem no mundo exterior é, na verdade, seu reflexo.

Milhares de pessoas estão reunidas neste salão. Mas, existe somente um coração em todas elas – isto é, o coração espiritual. Não Me refiro ao coração físico. Infelizmente, as pessoas são incapazes de depositar a sua fé neste coração espiritual, apesar de sua esmerada educação. Vocês todos têm educação, são bem educados.

*Apesar de educação e inteligência,
a pessoa insensata não conhece seu verdadeiro ser e
a pessoa mesquinha não abandonará suas más qualidades.*

(Poema em télugo)

Não é esse o tipo de educação que vocês devem buscar. Esse é o tipo de educação mundana. Essa forma de educação aprende-se numa instituição e sob a orientação de um professor. Atualmente, toda a nossa educação, palavras e linguagem são artificiais. Existe algo mais profundo que é a base para todas as coisas. Essa é uma verdade fundamental. Não advém do âmbito da educação. É Educare. A educação é temporal, enquanto Educare é transcendental. Educare não é algo que pode ser visto a olho nu; Educare jaz no fundo do nosso coração. Precisa ser extraída através do esforço consciente. Onde está a paz? Está no exterior? Não; somente fragmentos da paz estão no exterior³. A Paz está nos seus corações. Assim também o amor. O amor está em seus corações. Não pode ser visto. O amor é Deus; vivam em amor. Isso também faz parte do Educare. O mesmo também ocorre com a Não-violência. Ela não está no mundo externo.

¹ Makara Sankranthi é o dia em que o Deus Sol inicia seu domínio e sua jornada ao hemisfério norte, entrando no signo de Capricórnio ou Makara. Celebra o fim da colheita no sul da Índia. Um *puja* especial é oferecido como ação de graças pela boa colheita. É um dos dias mais auspiciosos para os hindus. É o único festival hindu baseado ao mesmo tempo no calendário Solar e Lunar.

² *Pushya* é uma casa lunar na astronomia e astrologia indiana. Corresponde à Constelação de Câncer (Caranguejo).

³ Aqui Swami faz um jogo com as palavras *peace* (paz) e *pieces* (pedaços).

O mundo, hoje em dia, está dilacerado pelos conflitos. Não encontramos paz em nenhum lugar do mundo. Verdade, Retidão, Paz, Amor e Não-violência constituem os cinco ares vitais do ser humano (*panchapranas*). O amor é a influência oculta que flui em todos esses valores humanos.

Busquem a verdade, mantendo o amor como base em seu coração. A verdade é eterna. A verdade é Deus. Não está sujeita às modificações do tempo. Deixem o amor refletir-se no espelho da verdade. Sempre que vocês se encontram com uma pessoa que não lhes agrada, consideram-na como inimiga, tendo em mente o relacionamento mundano com ela. Vocês começam a odiá-la. Isso não é correto. Ela, na verdade, não é diferente de vocês. Vocês e ela são apenas um. Portanto, isso significa odiar-se a si mesmo.

Não existe outra pessoa ou objeto neste mundo. Há somente a unidade. Em primeiro lugar, devemos compreender e seguir essa verdade.

Infelizmente, hoje em dia, somos incapazes de encontrar a verdade neste mundo. Seja no campo da educação, da política ou na vida mundana, não encontramos a verdade de nenhuma maneira. Até mesmo num tribunal, base da justiça, as pessoas juram por Deus e dizem mentiras. Portanto, onde quer que se vá, a mentira ou a falsidade prevalecem.

As pessoas gastam muito dinheiro procurando constatar a verdade. Isso não é necessário. Se as pessoas cultivam o amor um pelo outro é suficiente. Sempre que cruzarem com alguém a quem consideram como inimigo, digam: “meus *pranams* a você”. Eles, em troca, oferecerão a vocês os seus *pranams*. Assim como são os nossos sentimentos, assim são os deles. Nossos próprios pensamentos e sentimentos encontram um reflexo nas outras pessoas.

De nenhuma maneira vocês encontrarão paz no mundo de hoje. Para onde quer que olhem, encontrarão somente “*galata*” (confusão e conflito) – no mercado, no bazar, ou nas lojas. Até mesmo se forem a um hotel, encontrarão alguém discutindo com o garçom dizendo, “Este *idly* não está bom, o *vada* não está saboroso ou este *dosa* não está bem frito”, etc. Vocês não encontrarão ordem em nenhum lugar neste mundo. Em toda a parte há confusão e conflito. Em realidade, a palavra “paz” não é encontrada em nenhum lugar do mundo.

Por outro lado, a atmosfera aqui, em Prasanthi Nilayam, é totalmente diferente. Há uma paz absoluta neste lugar. Vocês não encontrarão esta paz em nenhum outro lugar do mundo. O mesmo acontece com o sentimento do amor. Não encontrarão este amor em nenhum outro lugar. É por isso que milhões e milhões de pessoas de todo o mundo se reúnem aqui.

Por que as pessoas vão a lugares sagrados e rezam? Com que propósito? Para obter paz, felicidade, alegria e amor. Esses rapazes estudaram em Brindavan e Puttaparthi. Eles viajaram por todo o país e até ao estrangeiro. Mas não conseguiram paz mental em lugar nenhum, nem por dois minutos.

Na realidade, a paz está na própria mente. Não adianta procurar pela paz no mundo exterior. Da mesma forma, a verdade e o amor são também encontrados no próprio peito. Quando cultivarem o amor, alcançarão qualquer coisa no mundo.

Swami é uma Encarnação do Amor. O amor é o Seu maior bem. Meu dever é dividir este amor com todos vocês. Se forem capazes de compreender este amor de Swami em seu verdadeiro espírito e fazer uso adequado dele, vocês irão progredir. Excetuando o amor de Swami, nada poderá protegê-los. Vocês deverão compreender este “princípio do amor” - *prema thatva*.

Todos são irmãos! Entretanto as diferenças surgem até mesmo entre os irmãos. Portanto, cultivem o amor um pelo outro. Mantenham sempre uma disposição amável, com um sorriso no rosto. Vocês nunca devem estar de “cara amarrada”. Somente então suas vidas se tornarão nobres e exemplares. Sejam sempre felizes e alegres. O que lhes falta? Vocês têm tudo, com o amor e a graça de Swami.

Algumas pessoas são incapazes de tolerar as dificuldades. Entretanto, se dispusessem de um pouco de paciência, até mesmo aquela dor e sofrimento se transformariam num instante de alegria. “O prazer é um intervalo entre duas dores”. “Vocês não são somente uma pessoa, mas sim, três – aquela que vocês pensam ser; aquela que os outros pensam que vocês são; e aquela que vocês realmente são”. “Aquele que vocês realmente são” é a verdadeira.

Vocês lerão vários livros, mas se não tiverem a capacidade de manter a cabeça em condições adequadas, toda essa leitura será inútil. Portanto, a “cabeça” é muito importante. Isso é Educare. Vocês devem ter lido muitos livros, escritos por pessoas importantes. Cada um dos autores deve ter enfatizado um aspecto particular da Divindade. Mas a soma total de todas as descrições é que representa a Divindade, que é Uma.

Às vezes, sua própria mente se volta contra vocês. É o resultado de seus próprios pensamentos. Tudo é reação, reflexo e ressonância. Tanto o bem quanto o mal estão unicamente em vocês, não no mundo exterior. Quando a sua percepção do mundo é do mal, vocês verão o mal. Por outro lado, quando a sua percepção do mundo é do bem, vocês verão Deus em toda a parte. Se vocês abandonarem a verdade e o amor e passarem a ver o mundo a partir dessa perspectiva, então encontrarão diferenças em toda a parte.

Encarnações do Amor! Queridos estudantes!

Todos vocês estão trabalhando em países distantes; mas, lembrem-se de Swami e procurem estar em Sua Divina Presença, ao menos por alguns dias a cada ano. É a sua boa sorte (fortes aplausos). Poderia haver somente uma razão para tanto: seu amor por Swami. Se não houvesse um laço de amor entre vocês e Swami, vocês não teriam vindo para cá com suas famílias, assumindo enormes despesas, suportando grande desconforto físico. Vocês precisam reconhecer essa verdade. Vocês podem ter estudado em Brindavan ou em Prasanthi Nilayam e agora estão trabalhando em diferentes países. Estejam onde estiverem, lembrem-se sempre que Swami está com vocês e em vocês. Quando alguém lhes perguntar de onde vêm, respondam que são de Brindavan ou de Prasanthi Nilayam. Digam isso para a sua própria satisfação. Mas a verdade é que Swami está em vocês. Brindavan está em vocês. Se quiserem obter auto-satisfação é preciso reconhecer que tudo é a Unidade.

*As religiões são muitas, mas o objetivo é um.
Os Tecidos são muitos, mas o algodão é um.
As jóias são muitas, mas o ouro é um.
As vacas são muitas, mas o leite é um.
Os seres são muitos, mas o alento é um.
As castas são muitas, mas a humanidade é uma.*

(Poema em télugo)

Os seres humanos podem ser de diferentes raças, mas a bem-aventurança que sentem em seus corações é somente Uma. Devemos aspirar por essa bem-aventurança a despeito das diferenças individuais. As diferenças são apenas temporárias. A Divindade é somente uma; Ela assume formas diferentes em épocas diferentes. O Senhor Vishnu tomou a forma de diferentes *Avatares* na Krita Yuga⁴. O mesmo Deus veio como Senhor Rama na Treta Yuga e como Senhor Krishna na Dvapara Yuga. O mesmo princípio Divino (Deus) é denominado de Brahma (O Criador), Vishnu (O Protetor, Preservador) e Mahesvara (O Transformador). As designações diferentes são usadas com o propósito de identificação.

Quando alguém pergunta seu nome, vocês mencionam um nome. Na verdade, esse nome lhes foi dado por seus pais. Vocês não nasceram com esse nome. Na época do nascimento, vocês eram somente um bebê. Os nomes foram dados depois. Infelizmente, hoje em dia, estamos entrando em discussão até mesmo em relação a Deus, baseados em nomes e formas. Com quem quer que vocês se encontrem, será verdadeiramente uma encarnação Divina. Por exemplo, vocês se encontram com um mendigo. Esse mendigo também é Deus. Deus está naquela forma. Portanto, ofereçam-lhe suas saudações. Não há nada de errado em fazê-lo. Tudo é um; ajam da mesma forma com todos. Amem a todos e sirvam a todos, seja um mendigo ou um milionário.

Algumas mudanças poderão ocorrer este ano, no nível físico. Mas, não haverá mudanças de forma alguma no campo espiritual. É possível que ocorram alguns conflitos aqui e acolá no mundo profano. Poderá haver algumas permutas e acordos no campo da política. Alguns novos partidos e alianças poderão ser constituídos. “Partidos, partidos e partidos” o que são “partidos” afinal?⁵ Somente uma reunião para o chá, não “partidos”⁶.

Devemos tratar todos os seres humanos da mesma forma. Fazendo assim, todas as pessoas serão felizes. Bom e mau; prazer e dor, tudo deve ser encarado com equanimidade. Esse é o dever fundamental de um ser humano. A mente humana é suscetível a diversas mudanças, devido aos alimentos que ingere e às companhias com quem se anda. A mente é como um macaco louco. Não é um macaco comum, mas um “macaco louco”. Falando estritamente, a mente é um componente da humanidade. Conseqüentemente, deveria ser agradável. Infelizmente, hoje em dia, estamos convertendo-a em um macaco. Uma pessoa deve ser sempre uma pessoa! Deixem os outros,

⁴ Ou Sathya Yuga, a primeira das quatro Yuga -, Eras da humanidade, a era dourada da moralidade perfeita. As outras três são Treta, Dvapara e Kali, que é estamos vivendo nos dias de hoje.

⁵ Aqui Swami faz um jogo com a palavra “parties” que, em inglês, tanto pode significar festas, reuniões, quanto partidos,

⁶ Aqui Ele se refere aos partidos políticos.

inocentemente, façam conosco o que quiserem. Mas não pensem conscientemente em prejudicar os outros. Esse é o Meu conselho.

Este corpo está atravessando o 83º ano. Em todos esses anos, Eu jamais prejudiquei alguém ou causei dor a alguém. Eu nunca disse mentiras. Eu sempre digo a verdade e somente a verdade. Quando me deparo com a falsidade, isso Me causa uma grande dor. Certamente a vitória será nossa. Trilhem sempre o caminho da verdade.

Amem a todos! É fácil amar alguém, mas é bastante difícil odiar. Se amarem aos outros, haverá unidade entre vocês. Todos se tornarão um. Onde houver unidade, haverá pureza. Onde houver pureza, lá estará a Divindade. Portanto, se quiserem atingir a Divindade, deverão desenvolver a unidade. E, para alcançar a unidade, as pessoas devem modificar a sua mente tacanha.

Isto é um lenço. É feito de muitos fios. Se removerem os fios, um a um, ao final não haverá mais lenço algum! O tecido é feito de fios e estes, por sua vez, são feitos de algodão. Da mesma forma, não pode haver humanidade sem seres humanos. A humanidade deve ser transformada gradativamente em Divindade.

Uma pessoa divina terá poderes divinos. De fato, todos vocês possuem poderes divinos. Não há um só ser humano sem poderes divinos. Entretanto, ninguém está ciente de seus inerentes poderes divinos. Frequentemente, as pessoas Me perguntam, “Swami, como podemos alcançar a unidade?” Realmente, a unidade é a verdadeira natureza da humanidade.

Esquecendo-se dessa verdade, as pessoas continuam achando que são diferentes de Mim, que Eu sou diferente delas, etc. A Divindade jamais será alcançada por tais argumentos.

Pensem sempre que vocês e os outros são apenas um. Vocês dizem, “Fulano de tal é meu pai, fulano de tal é minha mãe e fulano de tal é minha irmã”. Esses relacionamentos não são reais. Pai, mãe, irmã, etc. são unicamente relacionamentos de nível físico. Foi somente a partir do casamento que surgiu o relacionamento marido-mulher. Caso contrário, quem é o marido e quem é a esposa? Todos esses relacionamentos são artificiais.

Entretanto, enquanto os relacionamentos existirem, devemos respeitar esse vínculo e segui-lo. O marido e a esposa jamais devem ferir um ao outro. Se qualquer um deles cometa uma falta, deverá ser chamado e advertido suavemente em particular para que se corrija. Atormentar, injuriar e usar de violência física são péssimas atitudes. Delas, nunca se deveria lançar mão. Se todos vocês viverem em unidade e em constante contemplação a Deus, alcançarão a pureza. Então, Swami certamente lhes dará o Seu *darshan* exatamente onde estiverem (aplausos). Eu pertenço a todos vocês (aplausos). Todos vocês Me pertencem. Para Mim não há diferenças entre as pessoas. Todas são Minhas e Eu pertenço a todas. Do ponto de vista mundano, poderá haver certas diferenças de aspecto entre as pessoas. Mas, não há qualquer diferença no nível espiritual.

Queridos Rapazes! Vocês vieram aqui com muito amor por Swami. Possam seus corações ser preenchidos de amor até a borda.

Digam sempre a verdade. Vocês poderão encontrar certas dificuldades para dizer a verdade. Não importa. Sejam fiéis à verdade. Então, certamente alcançarão sucesso. Nunca tenham medo de dizer a verdade. Estejam preparados para lutar pela verdade. Só a verdade triunfa (*Sathyameva jayathe*). Portanto, digam sempre a verdade. A mentira lhes trará má reputação. Sejam fiéis à verdade em todas as circunstâncias.

Cultivem o amor. A verdade é o amor e o amor é a verdade. Se vocês se guiarem por esses dois princípios, como dois olhos, sempre terão sucesso na vida.

Não adianta adorar a Deus, repetindo a palavra “*bhakti*” (devoção) como uma retórica vazia.

Vocês podem ser muito inteligentes. Podem também ter adquirido um vasto conhecimento. Entretanto, se não desenvolverem senso de discernimento, toda a sua inteligência e conhecimento serão reduzidos a zero. Portanto, o discernimento é de máxima importância. Avaliem se o seu ponto de vista é certo ou errado. Se estiverem convencidos de que seu ponto de vista é correto, mantenham-no até o final.

O mundo, atualmente, está em um estado de grande confusão e caos. Para onde quer que se olhe, há disputas sem fim. O mundo está cheio de egoísmo e interesses pessoais. Enquanto esses dois aspectos predominarem, só levarão à frustração.

Todos vocês são estudantes da Faculdade Sri Sathya Sai. Por isso, correspondam às expectativas dos ideais das Instituições Educacionais Sathya Sai. Se as pessoas elogiam dizendo que fulano é um bom

rapaz, ele é estudante da Faculdade Sri Sathya Sai, Eu ficarei muito feliz. Todos vocês se beneficiam dessa boa reputação. Isso Me traz uma grande felicidade (aplausos). Não há nada maior que Eu possa desejar. Não estou pedindo isso para Mim. Vocês granjeiam uma boa reputação para vocês mesmos. *Bangaru* (queridos rapazes de ouro)! Comportem-se adequadamente.

Onde quer que estejam não se esqueçam de meditar no divino nome de Deus. Vocês poderão meditar sobre qualquer um dos nomes como Rama, Krishna, Govinda, Narayana, Madhusudana, Trivikrama, etc. Apesar dos nomes serem diferentes, Deus é somente um. Ele é “O Ser Cósmico tem milhares de cabeças, olhos e pés” (*Sahasra sirsha purusha sahasraksha sahasra pad*). Sejam sempre fiéis à verdade e ao amor.

(Bhagavan continuou o Seu Discurso após cantar o canto devocional (*bhajan*) “Hari Bhajna Bina”). A alegria que recebemos pelo canto de canções em louvor a Deus não pode ser obtida por qualquer outro meio. Há muita alegria em cantar *bhajans* exaltando a glória de Deus. Eu também posso cantar canções devocionais melodiosamente. Mas, no momento, tenho um problema de garganta. Os cantos devocionais dão grande alegria. Mesmo que os outros não partilhem dessa alegria, cantem as canções devocionais para o seu próprio prazer. Eu estou muito feliz.

(Dirigindo-se aos estudantes antigos), quando pretendem voltar aos seus locais de origem? Para onde quer que possam ir, a graça de Swami estará abundantemente com vocês. Distribuirei *prasadam*⁷ para vocês, amanhã. Que todos possam voltar para casa com lembranças alegres desta divina reunião.

Tradução e revisão: Conselho Central do Brasil

Fonte: www.sathyasai.org

⁷ Literalmente, uma dádiva religiosa. Qualquer coisa, normalmente comestível, dada por um santo, Mestre Perfeito ou o *Avatar* aos seus devotos.